



اطلاع

فهرست کتاب‌های نشر اطراف

۱۴۰۴ بهار





اطراف

نشر اطراف با ثبت تجربه‌های زیسته، گزارش‌های سفر و روایت‌های چندفرهنگی می‌کوشد از رهگذر تبادل روایت‌ها و قصه‌ها، تعامل مخاطبان با جهان اطراف را آسان‌تر و مؤثرتر کند.

نشر اطراف منابع نظری روایت، ژانرهای مختلف روایی و نمونه‌های شاخص و خلاق روایتگری را به علاقه‌مندان معرفی می‌کند و به تدوین و جمع‌آوری روایت‌ها و قصه‌هایی می‌پردازد که تصویر امروز ما و جامعه‌مان را شکل می‌دهند.

دسته‌بندی کتاب‌ها

- | | |
|----|------------------|
| ۵ | جستارروایی |
| ۱۷ | کتاب‌های نظری |
| ۲۳ | سفرنامه |
| ۳۱ | کاربرد روایت |
| ۳۵ | روایت تجربه |
| ۴۳ | تجربه نوشتن |
| ۴۵ | نشر روایی قدیمی |
| ۴۷ | روایت مستند مصور |



«جستار روایی» متنی غیرداستانی درباره مفهوم یا رخدادی واقعی است که به یک یا چند موضوع مشخص می‌پردازد، هدفش طرح دیدگاه شخصی و توضیح موضع‌گیری نویسنده است و با چاشنی طنزی ظریف، ساختاری ظاهرآنامنظم و گاه لحنی شبیه زبان شفاهی، داستان یا ساختار داستانی را به خدمت خود می‌گیرد و روایت نویسنده از موضوع را ارائه می‌دهد.

♦ جستار روایی ♦

فقط روزهایی که می‌نویسم



- نویسنده: آرتوور کریستال
- مترجم: احسان لطفی
- چاپ بیست و دوم

پنج جستار روایی درباره نوشتن و خواندن.
کریستال از انبوه کتاب‌هایی که خوانده و
روایت‌های شخصی‌اش کمک می‌گیرد و با
بررسی چندباره سوژه از زاویه‌های مختلف و

همین طور حدس زدن واکنش‌های احتمالی خواننده جستارش را می‌نویسد. برای
همین با خواندن جستارهای کریستال به این فکر می‌کنیم که شاید نویسنده‌ها
معاشران خوبی نیستند، مرز ادبیات ژانر و ادبیات «جدی» دارد تحلیل می‌رود و
روزگار شاهکارهای ادبی سرآمد است.

این هم مثالی دیگر

- نویسنده: دیوید فاستروالاس
- مترجم: معین فرخی
- چاپ نوزدهم

ثار والاس تأملاتی هستند برای یافتن
معنای زندگی. والاس می‌خواست بداند
چطور به کمک ادبیات و با خودآگاهی
می‌توان به لایه‌هایی از زندگی معنا
بخشید که در دنیای سرگرمی، پول و قدرت نادیده می‌مانند. جستارهای او
بخشی از این تلاش‌اند؛ تلاش برای وصل شدن به لایه‌های زیرین جهان، نه
با ساده‌انگاری، که بادیدن هیاهوی آن و با آشتی دادن آدم‌ها با حقایق پنهان
زندگی روزمره؛ حقایقی که به حضورشان عادت کرده‌ایم و آن‌ها را نمی‌بینیم.



اگر به خودم برگردم



- نویسنده: والریا لوئیزی
- مترجم: کیوان سررشته
- چاپ هجدهم

لوئیزی در چهار قاره جهان زندگی کرده و عصاره همین زیست چگال فکری، ادبی و اقلیمی را می شود در جستارهای او دید.

نوشته هایش در نگاه اول پرسه های بی هدف به نظر می آیند اما در واقع نقشه نگاری اند؛ جست وجو برای ترسیم ذهنی خیابان ها، زبان ها و زوایای بکار انسانی. لوئیزی نمی خواهد ما همراه او شهری را بشناسیم، زبانی را یاد بگیریم یا به مقصدی برسیم. او فقط می خواهد مخاطب را به فضاهای خالی شهر و تجربه های انسانی مهمنان کند.

البته که عصبانی هستم

- نویسنده: دوبراؤ کا او گرشیج
- مترجم: خاطره کردکریمی
- چاپ سیزدهم

پنج جستار درباره وطن و انزوای خودخواسته. او گرشیج پس از جنگ های یوگسلاوی قلمش را چون سلاح بالا گرفت و علیه کسانی که برای رسیدن هویت یوگسلاوش



دست به یکی کرده بودند اعلان جنگ کرد. جستارهای نوآورانه او تلاشی هستند برای حفظ هویت فردی که از هیجان بیمارگونه ملی گرایی جمعی، وجود تاریک جوامع مدرن و یکدست سازی مردم تحت تأثیر رسانه، سیاست، مذهب و باورهای مشترک حرف می زند.



دردکه کسی رانمی کشد

- نویسنده: جاناتان فرنزن
- متترجم: ناصر فرزین فر
- چاپ پانزدهم

این جستارها به مسئله حفظ فردیت در فرهنگ جمعی پرسروصدا و پیچیدگی‌های آن اختصاص یافته است. فرنزن به جای افسردگی و انفعال، از پذیرش درد و خشم به منزله

راهکاری شخصی برای مقابله با آسیب‌های مصرف‌گرایی، تکنولوژی، جنگ و دیگر تغییرات پرشتاب و ناگزیر زندگی امروزی استفاده می‌کند. به نظر او درد و عصبانیتی که آدمی را برای مقاومت در برابر این آسیب‌ها و یافتن راهکار مقابله با آن‌ها آماده می‌کند، بخشی از فرایند طبیعی زندگی ماست.

هیچ چیز آن جانیست

- نویسنده: آنی دیلارد
- متترجم: محمد ملاعباسی
- چاپ سیزدهم



جستارهای دیلارد ما را به مکث در برابر جهان دعوت می‌کنند. دیلارد پدیده‌های طبیعی را توصیف می‌کند، نه با توضیح پیچیدگی‌های علمی بلکه از راه مواجهه با تجربهٔ درونی و حسی طبیعت و تجربهٔ حریت در برابر واقعیتی بیرونی که درون ما را هدف می‌گیرد. او دربارهٔ قطب جنوب، کسوف یا سنگی کوچک می‌نویسد اما آنچه اهمیت دارد خود این پدیده‌ها نیستند؛ رویارویی ما با تجربه‌ای عظیم و یگانه است که انتظار نداریم در جستار نصیب‌مان شود.

ماجرافقط این نبود

- نویسنده: زیدی اسمیت
- مترجم: احسان لطفی، معین فرخی
- چاپ دهم



اسمیت در جوانی با رمان «دندان‌های سفید» مشهور شد. او سال‌ها در کانون توجه بوده و نوشهایش با خودش رشد کرده‌اند. جستارهای او شرح این بلوغ است؛ بازنگری در شیوه نوشت و خواندن، نگاه کنگکاوانه به هر مرحله از زندگی و بدیهی ندیدن باورها. او نه در مقام نویسنده‌ای جاافتاده، که در مقام نویسنده مشتاق یادگیری، مادر درگیر ادبیات، و یک دورگه بریتانیایی-جاماییکایی، بلندبلند فکر می‌کند تا تأملاتش به گفت و گویی با مخاطب بینجامد.

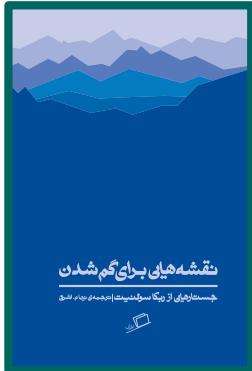
اگر حافظه‌یاری کند

- نویسنده: جوزف بروودسکی
- مترجم: طهورا آیتی
- چاپ هشتم



برودسکی، برنده نوبل ادبیات سال ۱۹۸۷، جستارنویس و شاعری روس بود و درباره تبعید، فقدان، خاطره، وطن، و معنای مرگ و زندگی می‌نوشت. او هرچند زندگی‌اش حتی در تبعید هم به روسیه گره خورده بود، هیچ وقت حکومت شوروی را نپذیرفت؛ هرچند به آمریکا رفت، اسیر غرب‌گرایی نشد و هرچند می‌گفت به زبان روسی تعلق دارد، به انگلیسی می‌نوشت. همین بی‌درکجایی سکوی پرش جستارهایش شد، تا در زبان جدید از چنگال بی‌رحم خاطرات نجات یابد و باز به چنگ‌شان بیاورد.

نقشه‌هایی برای گم شدن



- نویسنده: ریکا سولنیت
- متترجم: نیما م. اشرفی
- چاپ سی ام

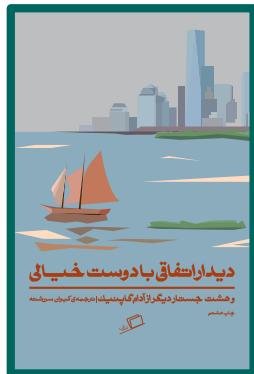
سولنیت موضوع‌های مختلف را دستمایه پرداختن به مضمون‌های همچون فقدان، گم شدن و گم بودن قرار می‌دهد. او بر لزوم بیرون زدن از فضای شخصی و پا گذاشتن به

جهان بی‌کران تأکید می‌کند اما نمی‌گوید بی‌هدف گم شویم و از ما می‌خواهد «به دل ناشناخته‌ها شیرجه بزنیم و آدمی جدید از آن بیرون بیاییم». جستارهای او به دسته‌بندی‌های معمول تن نمی‌دهند و چیزی بین خاطره‌پردازی، نقد هنر، نوشتار فلسفی و قصه‌های خیالی‌اند.

دیدار اتفاقی با دوست خیالی

- نویسنده: آدام گاپنیک
- متترجم: کیوان سرورشته
- چاپ دوازدهم

مجموعه‌ای از نه جستار آدام گاپنیک. این جستارها گرچه دامنه موضوعی وسیعی دارند اما موضوع همه آن‌ها حال و هوای زندگی مدرن و خوشی‌ها و ناخوشی‌های همراه آن است. گاپنیک بانگاه نو و غافل‌گیرکننده، مطالعات فراوان در حوزهٔ تاریخ هنر و لحن قصه‌گو و شوخ و شنگش تجربه‌های روزمره و گاهی پیش‌پا افتاده زندگی معاصر انسان شهری را دستمایه تأمل در مفاهیم کلی ترو جهانی‌تر می‌کند.



آخرین اغواگری زمین



- نویسنده: مارینا تسوتایوا
- متترجم: الهام شوشتاریزاده
- چاپ سوم

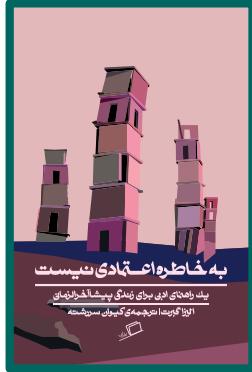
مجموعه‌ای از هفت جستار تسوتایوا دربارهٔ
شعر، هنر، پیوندشان با جان و ضمیر
انسانی، و جایگاهشان در فراز و فروود روزگار.
تسوتایوا در فضای جامعه‌ای سیاست‌زده

می‌نوشت و می‌سرود و چیزی که جستارهای او را متمایز می‌کند یقین و باورش به
ناگزیری هنر و پناه بردن به کلمات است. اور جستارهایش از اصالت دنیای کلمه و
شعر و هنر می‌گوید و می‌خواهد پل‌هایی بسازد که پیش از او کسی نساخته است.

به خاطره اعتمادی نیست

- نویسنده: الیزا گبرت
- متترجم: کیوان سررشته
- چاپ سوم

مجموعه‌ای از جستارهای عمیق و تا حدودی
پیشگویانه گبرت که از اشباع پوشش
خبری رسانه‌ها درباره «فاجعه» و اعتیاد ما
به مشاهده و گفت‌وگو درباره مکافات‌های



جهان امروز صحبت می‌کند. نخی که این جستارها را به هم وصل می‌کند بیشتر
از فاجعه، ما هستیم؛ ما که وسط فاجعه زندگی می‌کنیم، سر کار می‌رویم، درس
می‌خوانیم، معاشرت می‌کنیم و حتی می‌خندیم. جستارهای این کتاب درباره زندگی
مادر جهانی‌اند که اخبار بدش تمامی ندارند.

کوچک و سخت



- نویسنده: ریوکا گالچن
- مترجم: رویا پورآذر
- چاپ چهارم

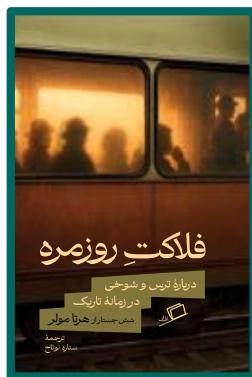
«کوچک و سخت» مجموعه جستاری است متفاوت درباره مادری و ادبیات؛ ژرفاندیشی‌های نویسنده‌ای که با نگاه به فیلم‌ها و قصه‌ها، افسانه‌هایی از ادبیات ژاپن،

روابط پنهان گفتمان قدرت و مسائل روزمره زندگی معاصر از تجربه مادری آشنایی زدایی می‌کند و جسوارانه برخی افکار و احساسات‌های مشترک و به زبان نیامده زنان را با مخاطب در میان می‌گذارد. این کتاب زبان حال بسیاری از زنان و مردانی است که به خاطر ضرورت‌های زندگی خانوادگی، از بعضی علایق و دغدغه‌های مهم‌شان دور می‌مانند.

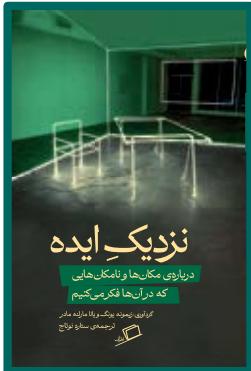
فلاكت روزمره

- نویسنده: هرتا مولر
- مترجم: ستاره نوتابج

فلاكت روزمره گزیده‌ای از کتابی است که به مناسبت هفتاد سالگی هرتا مولر منتشر شده و مجموعه‌ای از سخنرانی‌ها و جستارهای بیست سال گذشته او را در بر می‌گیرد. این جستاره‌های صدای درونی نویسنده‌ای هستند که در روزهای طاقت‌فرسای زندگی اش در رسانه زبان خانه گزیده و هرگز از این خانه دل نبریده است؛ نویسنده‌ای که زبان برایش حکم وطن را دارد و تبعید، مهاجرت تحملی و محروم‌سازی فرد از زبان مادری‌اش را از مؤثرترین روش‌های نابودی او می‌داند.



نژدیک‌ایده



- گرددآوری: زیمونه یونگ و یانا مارلن مادر
- مترجم: ستاره نوتابج
- چاپ چهارم

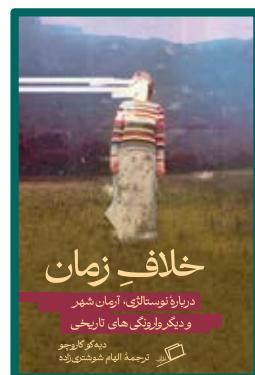
(نژدیک‌ایده) مجموعه یادداشت‌هایی است از نویسنندگان، هنرمندان و متفکرانی که دنبال جواب این سؤال بوده‌اند: «مکان‌ها چگونه چشم‌اندازهای فکری ما را شکل می‌دهند؟» مکان چگونه بر فکرها و ایده‌های ما تأثیر می‌گذارد؟ آشپزخانه‌ها، سالن‌های کنفرانس، سخنرانی‌های ملال‌آور، فضاهای آکادمیک، فنجان‌های قهوه، نامکان‌هایی مثل قطارهای شهری و اتوبوس‌ها، زندان و ... موضوع اصلی این یادداشت‌های نامکان‌هایی است که افکار در آن‌ها شکل می‌گیرند.

خلاف زمان

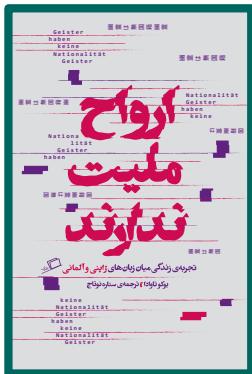
- نویسنده: دیه‌گو گاروچو
- مترجم: الهام شوستری‌زاده
- چاپ سوم

دیه‌گو گاروچو، استاد فلسفه اخلاقی و سیاسی دانشگاه مادرید، در تک‌جستار بلند «خلاف زمان» باشیوهٔ نوین مواجهه ماباگذشته سروکار دارد اما برای مطالعه آن، از فلسفه و ادبیات کلاسیک بهره

گرفته است. او بحث خود را از مفهوم «حسرت» و شیوهٔ یگانه انسان برای درک «زمان» آغاز می‌کند و از دل متنون فلسفی یونان باستان، دریچه‌ای به وجوده عمومی و سیاسی اسطوره، خاطره و فراموشی می‌گشاید. گاروچو در ادامه بحث خود، تاریخچه مفهوم مدرن «نوستالژی» را شرح می‌دهد، نسبت نوستالژی و آرمان شهر را می‌کاود، سراغ پیوندن نوستالژی و مکان می‌رود و نشان می‌دهد که شهر مدرن چگونه به مهمنترین عرصهٔ رخ‌نمایی نوستالژی تبدیل شده است.



ارواح ملیت ندارند



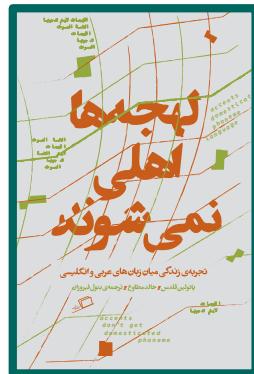
- نویسنده: یوکو تاوادا
- مترجم: ستاره نوتاج
- چاپ سوم

«ارواح ملیت ندارند» مجموعه‌ای است از جستارهای یوکو تاوادا، داستان‌نویس و جستارنویس ژاپنی، که سال‌هاست در آلمان زندگی می‌کند و به هر دو زبان ژاپنی و آلمانی می‌نویسد. در جستارهای این کتاب، تاوادا سراغ همین تجربه زیستن میان دو زبان رفته و گاه در مقام گردشگر و گاه در مقام مهاجر، می‌کوشد تصویری نواز آنچه در آلمان می‌بیند و می‌شنود و تجربه می‌کند، پیش چشم خواننده بگذارد. تاوادا ماهرازه به تخیل خواننده دامن می‌زند او را از قید و بند معانی سنتی رهایی کند.

لهجه‌ها اهلی نمی‌شوند

- گدآورندگان: پائولین قلس، خالد مطابع
- مترجم: بتول فیروزان
- چاپ دوم

«لهجه‌ها اهلی نمی‌شوند»، دومین کتاب مجموعه «زندگی میان زبان‌ها»، مجموعه‌ای است از ناداستان‌های روایی ده نویسنده عرب‌آمریکایی که سال‌ها در غرب زندگی کرده‌اند و اغلب، به جز زبان مادری‌شان، به زبان انگلیسی هم می‌نویسند. این نویسنندگان، در ناداستان‌هایی خلاقانه و با سبک‌هایی گوناگون و صدای‌هایی متفاوت، تجربه زیسته و تأملات مهاجرانی از کشورهای مصر، مغرب، لبنان، لیبی و فلسطین را بازنمایی کرده‌اند و دریچه‌هایی تازه به مضامینی مانند سیاست، خانواده، فرهنگ و نژادگشوده‌اند.



به زبان مادری گریه می کنیم

نویسنده: فابیو مورابیتو

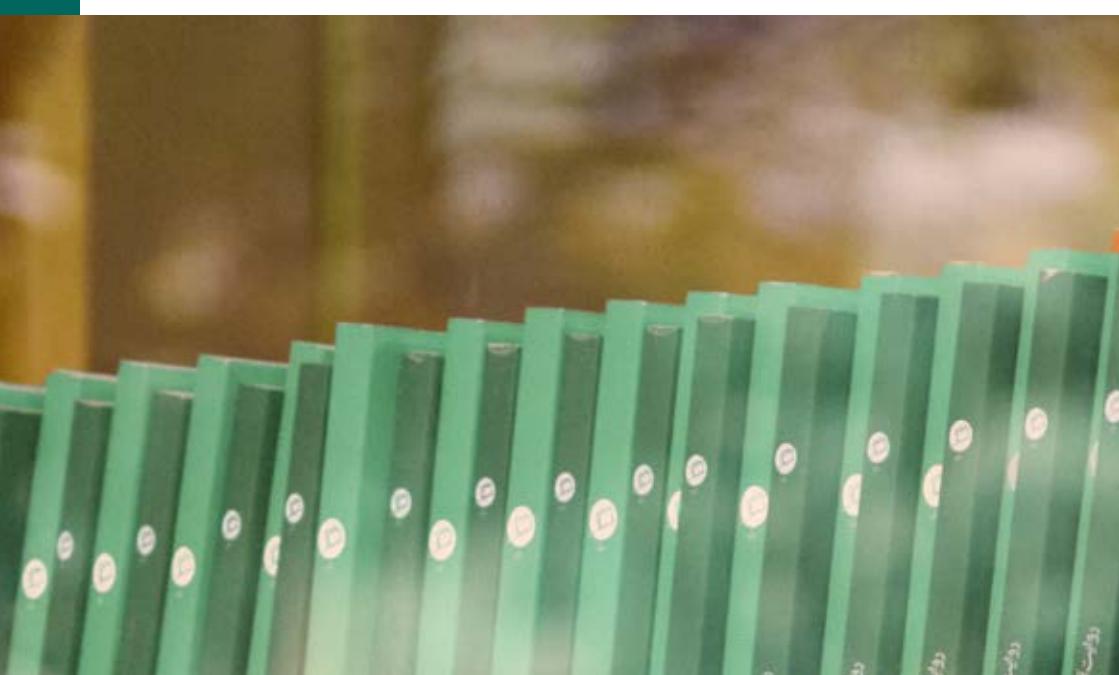
مترجم: الهام شوشتری زاده

چاپ سوم



«به زبان مادری گریه می کنیم» در یچه‌ای نو
به ادبیات امروز مکزیک و آمریکای لاتین
می‌گشاید و تصویری متفاوت از آنچه به آن خو
گرفته‌ایم، نشان مان می‌دهد. فابیو مورابیتو،
شاعر، نویسنده و مترجم مکزیکی ایتالیایی تبار،

در هشتاد و دو جستار/ناداستان خیلی کوتاه یا برق آسا (Flash Non-fiction/Essay) سراغ مضامینی مثل تجربه نوشتن و ترجمه، کلنجر رفتن با کلمه‌ها، دردرسها و شیرینی‌های نوشتن به زبانی جز زبان مادری، و بدء بستان شگفت‌انگیز و بی‌وقفه ذهن و زبان می‌رود و خاطرات کودکی و جوانی خود، مواجهه‌اش با ادبیات و نویسنندگی، عشقیش به کتاب، و لحظه‌های ساده روزمره را ز منظری تازه می‌بیند.

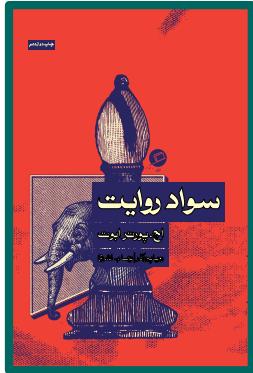




«کتاب‌های نظری» در کنار توضیح و معرفی مفاهیم و پایه‌های فکری روایت، تأثیر داستان را در حوزه‌های مختلف فکری و کاربردی بررسی می‌کند و نشان می‌دهند که روایت‌ها و ساختارهای داستانی چه نقشی در توسعهٔ فردی، اجتماعی و فرهنگی دارند. کتاب‌های این بخش به دو گروه کلی تقسیم می‌شود. بخش اول کتاب‌هایی‌اند که موضوع آن‌ها مستقیماً دربارهٔ نظریهٔ روایت و مباحث مربوط به روایت و روایت‌شناسی است. بخش دوم کتاب‌ها هم بینارشته‌ای هستند و مباحث آن‌ها مبتنی بر نظریهٔ روایت در کنار نظریه‌های رشته‌های دیگر مثل شهرسازی است.

• کتاب‌های نظری •

سواد روایت



- نویسنده: ا.ج. پورترابوت
- متجم: رویا پورآذر، نیما م. اشرفی
- چاپ سیزدهم

«سواد روایت» گامی است برای توضیح روشن جدیدترین مباحثت مربوط به روایت و تکنیک‌های روایی و نقطه‌آغازی آرمانی برای آشنایی با مفاهیم تخصصی حوزه روایت.

کتاب به این پرسش‌ها پاسخ می‌دهد: روایت چیست؟ چطور ساخته می‌شود؟ چه کاربردی دارد؟ بر ما چه تأثیری دارد؟ ما چه تأثیری بر روایت داریم؟ چطور به زندگی و متن‌هایی که در زندگی روزمره با آن‌ها مواجهیم شکل می‌دهد؟ چگونه با تغییر رسانه یا بافت فرهنگی تغییر می‌کند؟

ادبیات من

- نویسنده: سدونی اسمیت، جولیاواتسون
- متجم: رویا پورآذر
- چاپ سوم

کتابی توصیفی که به آشتفتگی ذهن ما در ازدحام انواع بازنمایی «خود» در ادبیات، هنر، شبکه‌ها و زندگی نظم می‌بخشد و به ما معیارهایی برای اعتبارسنجی و بهتر خواندن

این روایتها می‌دهد. «ادبیات من» تاریخچه، نظریه‌ها، رویکردهای نقادانه به ژانر خودزنگی‌نامه، و انواع مختلف روایت «خود» در فرم‌ها، سبک‌ها و رسانه‌های گوناگون را بررسی می‌کند. این کتاب علاوه بر معرفی شخصیت ژانر خودزنگی‌نامه‌ای، با کمک انبویی مثال آشنا از کتاب‌ها، فیلم‌ها و آثار هنری، تفاوت‌ها و تشابه‌های ژانرهای مهم این حوزه را توضیح داده است.



شهراز نو



- نویسنده: لارنس جی. ویل و توماس. جی. کامپانلا
- مترجم: نوید پور محمد رضا
- چاپ هفتم
- نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

موضوع مقاله‌های این کتاب این است که در طول تاریخ چگونه شهرهای فاجعه‌دیده سرپاشده‌اند، ترموماها را تاب آورده‌اند و براساس چه روایت‌هایی بازسازی شده‌اند. بازسازی در و دیوار شهرها همیشه التیامی برای ساکنان نیست و باید بر اساس روایت‌هایی از گذشته، حال یا آینده شهرها استوار شود. به همین دلیل «شهر از نو» مسائل مربوط به منشأ روایت‌ها، معیار انتخاب روایت مناسب برای بازسازی شهر و پیامدهای این انتخاب‌ها را بررسی کرده است.

شنیدن شهر

- نویسنده: لیونی سندرکاک و ...
- مترجم: نوید پور محمد رضا
- چاپ ششم



کتاب «شنیدن شهر» دعوت و تمرينی است برای شهروندان، شهرسازان، ساکنان و متخصصان تاثیر خود با شهر را، به کمک مفهوم روایت، از نو تعریف کنند. مقالات این

کتاب از مهم‌ترین آثاری هستند که در دو دهه گذشته در این حوزه نوشته شده‌اند و سراغ بازتعریف نسبت متخصص و شهروند، و شهرساز و شهر رفته‌اند. دغدغه اصلی نویسنده‌گان فهم روایی شهرها و حرکت به سوی شهرسازی روایت محور است.

روایت و کنش جمعی

- نویسنده: فردریک دبلیو میر
- مترجم: الهام شوشتاری زاده
- چاپ هفتم

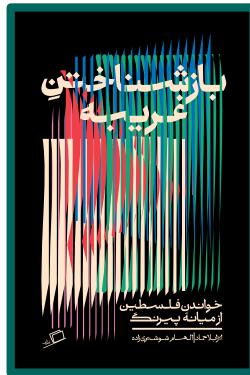


کتاب به دنبال ارائه نظریه‌ای روایت‌محور برای کنش جمعی است و تلاش می‌کند به دو پرسش پاسخ بدهد: اول این‌که آدم‌ها چگونه گرد هم می‌آیند و برای تحقق منافع مشترک‌شان دست به دست هم می‌دهند و دوم این‌که چرا هبیرانی که می‌خواهند دیگران را به کنش جمعی سوق دهند دست به دامان قصه‌ها می‌شوند. نگاه تیزبین نویسنده، اشرافش به مباحث نظری مرتبط و بهره‌گیری از مثال‌های تاریخی از نقاط قوت این کتاب است.

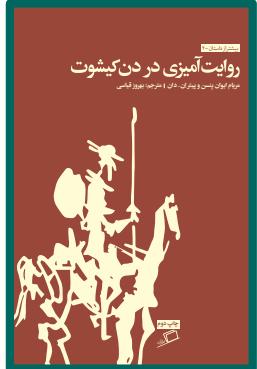
بازشناسختن غریبه

- نویسنده: ایزا بلا حمام
- مترجم: الهام شوشتاری زاده

ایزا بلا حمام، نویسنده فلسطینی‌بریتانیایی، روز ۲۸ سپتامبر ۲۰۲۳ در مراسم یادبود ادوارد سعید در دانشگاه کلمبیا سخنرانی کرد و کوشید قصه فلسطین را در قاب روایی متفاوت و تازه‌ای بنشاند. او با درهم‌آمیزی نقد ادبی، خودزنگی‌نامه و تاریخ و بهره‌گیری از برخی مضماین محوری اندیشه سعید همچون استعمار، امپراتوری، غربت‌نشینی، واجاژه روایتگری در سخنرانی اش ماجراهای فلسطین را از زاویه‌ای نوبه تصویرکشید و پرسش‌هایی اساسی درباره شکل مواجهه‌ما با این ماجرا مطرح کرد. نه روز پس از این سخنرانی، در پاسخ به حمله روز ۷ اکتبر حماس، اسرائیل وحشیانه و بی‌محابا به جان مردم غزه و کرانه باختり افتاد و این ماجرا شاید نقطه عطفی در روایت فلسطین شد.



روایت‌آمیزی در دن کیشوت



نویسنده: میریام ایوان ینسن و

پیتران. دان

متترجم: بهروز قیاسی

نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

این کتاب بر اساس مقاله «درهم آمیزی گفتمانی: آرمان شهرهای دن کیشوت و

سانچو پانزا» تدوین شده است. این مقاله با الهام از مفهوم درهم آمیزی هومی‌بابا، جنبه‌های متعددی از رویارویی روایت رسمی و روایت عامیانه شخصیت‌های رمان را معرفی و بررسی می‌کند. نویسنندگان مقاله خوانشی متفاوت از تعامل آرمان شهرهای موجود در اثر سرواتنس دارند که دریچه‌ای تو به دنیای داستان

روایت و روایتگری در سینما

نویسنده: وارن باکلند

متترجم: نوید پور محمد رضا

چاپ سوم

روایت و روایتگری از مهم‌ترین عوامل شکل‌گیری فیلم‌ها هستند اما تلاش‌هایی که برای توصیف این عوامل مهم شده در شن روانی از نظریه‌ها و اصطلاحات پیچیده و گیر افتاده‌اند. باکلند در

كتابش با زبانی ساده طرز کار روایت در سینما را توضیح می‌دهد. کتاب با بحثی درباره پیدایش روایت و روایتگری در سینمای اولیه شروع می‌شود و بعد ایده‌های کلیدی بحث را با بررسی فیلم‌های پراوازه سینمایی توضیح می‌دهد. در هر فصل خواننده با روشی برای بررسی قصه‌گویی و روایتگری سینمایی آشنا می‌شود.

پژوهش روایی در علوم تربیتی



- نویسنده: جین کلنندینین
- مترجم: محمود مهرمحمدی
- چاپ دوم

پژوهش روایی نگاهی به زندگی است از ورای عدسی روایت که تجربه زیسته را سرچشمه دانشی ارزشمند می‌داند. در این کتاب

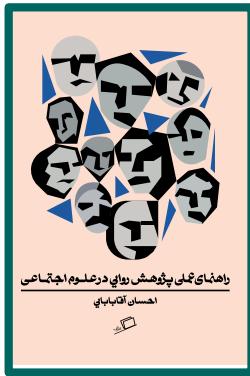
جي. دي. كلنديين معنای «پژوهش روایی»

را که پیش‌تر پیشنهاد داده بود، بسط داده، و با استفاده از تجربیات متنوع و متعددش در چند دهه‌ای خیر، آن را کامل تر و دقیق‌تر توضیح داده است. ازویزگی‌های برگسته این کتاب مثال‌های کاملی است که نویسنده به تحلیل آن‌ها پرداخته است. این اثر راهنمایی کاربردی و ضروری برای پژوهشگران حوزهٔ تعلیم و تربیت و علاقمندان سایر رشته‌ها به پژوهش روایی محسوب می‌شود.

راهنمای عملی پژوهش روایی در علوم اجتماعی

- نویسنده: احسان آقابابایی
- چاپ دوم

پژوهش روایی نگاهی به زندگی است از ورای عدسی روایت که تجربه زیسته را سرچشمه دانشی ارزشمند می‌داند. در این کتاب

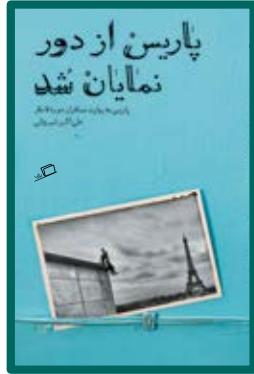


راهنمای عملی پژوهش روایی در علوم اجتماعی
احسان آقابابایی

جي. دي. كلنديين (از پیشگامان پژوهش روایی) معنای «پژوهش روایی» را که پیش‌تر پیشنهاد داده بود، بسط داده، و با استفاده از تجربیات متنوع و متعددش در چند دهه‌ای خیر، آن را کامل تر و دقیق‌تر توضیح داده است. ازویزگی‌های برگسته این کتاب مثال‌های کاملی است که نویسنده به تحلیل آن‌ها پرداخته است. این اثر راهنمایی کاربردی و ضروری برای پژوهشگران حوزهٔ تعلیم و تربیت و علاقمندان سایر رشته‌ها به پژوهش روایی محسوب می‌شود.

مرزها‌ی ما با جهان بیرون نازک و نامرئی شده‌اند و ما به مهارت تعامل و گفت‌وگوی آگاهانه با جهان نیاز داریم. سفرنامه‌های مکتوب و مستند کمک بزرگی برای این گفت‌وگوهای استند و باروایت مفصل ترشان تصویر کامل تری از سرزمین‌های دور می‌آفینند. در این سفرنامه‌ها، مسافر ساختار فکری و پیش‌زمینه‌های فرهنگی خودش را هم همراه می‌برد تا از سرزمین‌هایی که می‌بیند تصویر دقیق‌تری بدهد و در نتیجه مارابه هویت پویاتری می‌رساند. که در جهان چند بعدی و چند صدایی آینده به درمان می‌خورد.

◆ سفرنامه ◆



پاریس از دور نمایان شد

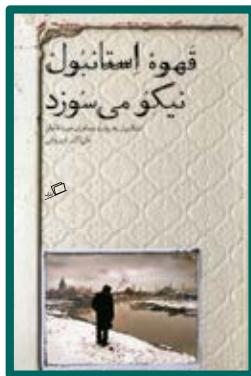
- دبیر مجموعه: علی اکبر شیروانی
- براساس سفرنامه‌های حاج سیاح، ناصرالدین شاه، حاجی پیرزاده و ...

جلد اول مجموعه «تماشای شهر». این مجموعه تلاش می‌کند در هر جلد، از خلال گزیده سفرنامه‌های دورهٔ قاجار، نگاه ایرانی به هویت یکی از شهرهای دور را ترسیم کند. «پاریس از دور نمایان شد» شامل بخش‌هایی از سفرنامه‌های هشت مسافر فرانسه است؛ از شاهان نامدار قاجار تا جهانگردی مثل حاج سیاح که هر کدام زاویه دید خودشان این شهر را روایت کرده‌اند.

قهوة استانبول نیکو می‌سوزد

- دبیر مجموعه: علی اکبر شیروانی
- براساس سفرنامه‌های مظفرالدین شاه، عبدالحسین افشار، فرهاد میرزا، ابوطالب خان و ...

دومین کتاب از مجموعه «تماشای شهر». سفرهای قاجاری به شهرهای دور تصویرهای نخستین ما از این شهرها را شکل داد؛ تصاویری که همچنان حضور دارند. جزئیات استانبول را هم اولین بار مسافران قاجاری برای ما شرح دادند. روایت دوازده نفر از آن‌ها در این کتاب آمده است.





آسمان لندن زیاده می بازد

- دبیر مجموعه: علی اکبر شیروانی
- براساس سفرنامه‌های میرزا صالح، میرزا فتح‌خان، ناصرالدین‌شاه، رضاقلی میرزا و...
- روح شهر کلاف پیچیده‌ای از عناصر دیدنی و نادیدنی است و در شکل‌گیری این روح، روایت مسافران سهم انکارناپذیری دارد.
- تصویری خیالی که از لندن در ذهن همه

ما نقش بسته از توصیفات و غافلگیری‌هایی پدید آمده که مسافران سوغات آورده‌اند. جلد سوم از مجموعه «تماشای شهر» گزارش یازده مسافر دوره قاجار است از اولین مواجهه‌شان با لندن.

سن پترزبورگ موزیکانچی دارد

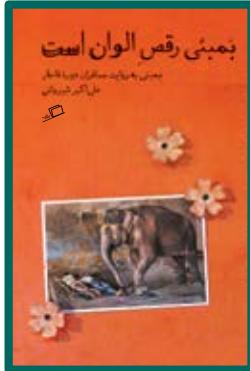
- دبیر مجموعه: علی اکبر شیروانی
- براساس سفرنامه‌های ابوالحسن‌خان، مظفرالدین‌شاه، میرزا صالح، علی‌خان ظهیرالدوله و...

کتاب چهارم مجموعه «تماشای شهر» روایت سفر شش مسافر قاجاری به شهر سن پترزبورگ است. سفرنامه‌هایی که در

این کتاب از آن استفاده شده در بازه‌ای هشتاد و پنج ساله (۱۲۷۹-۱۱۹۴) نوشته شده‌اند و هر مسافر بنا به شرایط سفر دربارهٔ نکات مختلفی نوشته است؛ از طبیعت سن پترزبورگ تا وضعیت مملکت.



بمبئی رقص الوان است



• دبیر مجموعه: علی اکبر شیرازی

• براساس سفرنامه‌های: محمدعلی
بهبهانی، میرزا عبدالرئوف، عالیه خانم
شیرازی، نایب‌الصدر شیرازی

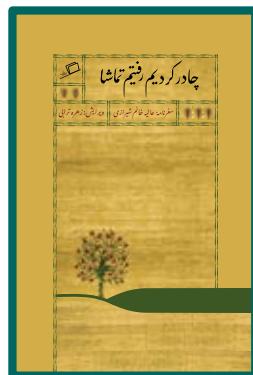
آخرین کتاب مجموعه «تماشای شهر»
گزیده‌ای از سفرنامه هفت ایرانی دوره
قاجار به بمبئی است. در این کتاب خبری از

سفرنامه‌های پادشاهان نیست و تقاضوت آن با سایر کتاب‌های مجموعه این است
که علاوه بر روایت مردان قاجاری، بخش‌هایی از سفرنامه یکی از زنان مسافر آن
دوره را هم می‌خوانیم و با جزئیات متفاوتی از این شهر در سال‌های دور آشنا
می‌شویم.

چادرکردیم رفته‌ی تماشا

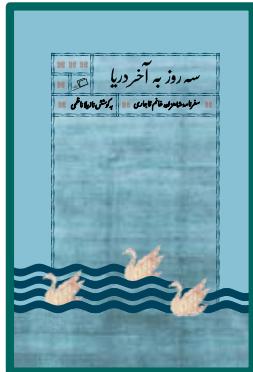
- سفرنامه عالیه خانم شیرازی
- ویرایش و تدوین: زهره ترابی
- چاپ پانزدهم

جلد اول از مجموعه «سفرنامه‌های قدیمی
زنان». عالیه خانم شیرازی سفرش را از کرمان
شروع کرده، با گذر از بمبئی به شهرهای زیارتی
عربستان و عراق رفته و پس از بازگشت مدت
زیادی را در دربار ناصری گذرانده است. یادداشت‌های عالیه خانم از او تصویر زنی
شجاع و مستقل را ساخته که بدون همراهی خانواده عازم سفری سخت و طولانی
شده، برای به دست آوردن آنچه می‌خواسته گاهی با مردان جنگیده، گاهی وارد
مذاکره شده و گاهی راهش را جدا کرده است.



سه روز به آخر دریا

- سفرنامه شاهزاده خانم قاجاری
- به کوشش نازیلاناظمی
- چاپ دوازدهم



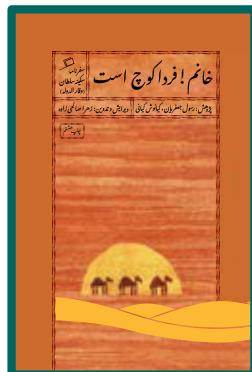
دومین کتاب مجموعه «سفرنامه‌های قدیمی زنان» شاهزاده خانم قاجاری از یک سو نوء فتحعلی‌شاه است و از سوی دیگر نوء نادرشاه افشار، زن نازپوردهای که کمالاتش

زبانزد است و به لطف ناصرالدین‌شاه سر از حرم‌سرای حکمران طبس در می‌آورد و سفرش به عربستان و عراق را از آن جا آغاز می‌کند. این کتاب فقط ماجراهای سفری زیارتی نیست، بلکه داستان یک زندگی است که زیوه‌های ناپیدایی از وضعیت زنان دوره قاجار را آشکار می‌کند.

خانم فرداقوچ است

- سفرنامه سکینه سلطان (وقارالدوله)
- ویرایش و تدوین: زهراء صالحی‌زاده
- چاپ هشتم

جلد سوم مجموعه «سفرنامه‌های قدیمی زنان» شرح سفر سکینه سلطان، از همسران ناصرالدین‌شاه، به مکه و عتبات است. وقارالدوله سفرش را چهار سال بعد از کشته



شدن شاه و زمانی که به همسری معتقد‌الملک درآمد، شروع می‌کند ولی همچنان در این سفر به یاد شاه است و خاطراتی از او می‌نویسد. شرحی درباره اماکن تاریخی، آداب و رسوم مناطق مختلف، وضعیت راه‌ها، داد و ستد و نوع غذاء و معیشت مردم هم در این سفرنامه آمده است.



وکسی نمی داند در کدام زمین می میرد

- نویسنده: مهزاد الیاسی بختیاری

- چاپششم

«وکسی نمی داند در کدام زمین می میرد» روایت سفر است؛ روایت سفر یک زن. سفری که از البرز و هرمزگان و فارس و چهارمحال و بختیاری شروع می شود تا یونان و روسیه و افغانستان و گرجستان و ترکیه و ایتالیا و نیپل ادامه می یابد.

این کتاب تصویری نواز سفرنگاری معاصر پیش چشم ما می گذارد. نویسنده از دل این تجربه های منفرد و بیرونی به احوال درونی انسان و اوضاع کلی جوامع انسانی پل می زند. راوی در این کتاب، خلاف سنت سفرنامه های متعارف، از هیاهوی جهان و شتاب سفر کناره می گیرد تا به درگ عمیق تری از «سیر و سفر» برسد.

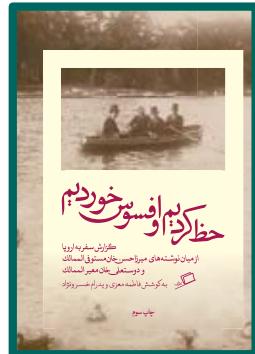
حظ کردیم و افسوس خوردیم

- به کوشش: فاطمه معزی و پدرام خسرو نژاد

- چاپ سوم

«حظ کردیم و افسوس خوردیم» گزارشی است از سفر دو جوان قاجاری به فرنگ. این دو جوان که در سفر اول مظفرالدین شاه به فرنگ همراه او بودند، درگیر تشریفات و آداب چنین سفری نشدند و با وجود نسبت نزدیک شان با شاه،

سعی کردند با حفظ فاصله ازاو و به تنها ی این دنیای تازه را کشف کنند. میرزا حسن خان مستوفی الممالک و دوستعلی خان معیرالملک که بعد از چهره های مهمی در تاریخ ایران شدند، سفرنامه هایشان را در دو سوی یک دفترچه نوشتند. این دو سفرنامه به همراه تعدادی نامه و چند قطعه عکس دیده نشده از این سفر از میان انبوه اسناد و عکس های به جامانده جدا شده اند و برای نخستین بار در این کتاب منتشر می شوند.



پیونگ یانگ، سفری به کره شمالی



- نویسنده: گی دولیل
- مترجم: عاطفه احمدی
- چاپ ششم

اولین کتاب از مجموعه «سفرنامه‌های مصور». در این مجموعه، سفرنامه‌های مصور گی دولیل، کارتونیست مشهور کانادایی، درباره کشورهایی با فضای سیاسی خاص منتشر شده است. کتاب اول روایت نویسنده از کره شمالی است. دولیل در مدت کار در یک شرکت اینیمیشن‌سازی در پیونگ یانگ، مشاهداتش را از فرهنگ این کشور و زندگی محدود کره‌ای‌هایی که می‌بیند، بالحنی طنزآمیز به تصویر می‌کشد.

شنژن، سفری به چین

- نویسنده: گی دولیل
- مترجم: عاطفه احمدی
- نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.



جلد دوم مجموعه «سفرنامه‌های مصور» شرح سفرگی دولیل به شنژن چین است. این کتاب ماجراهای اقامت کاری او در این منطقه ویژه اقتصادی است که با حصار برقی و نگهبان‌های مسلح از بقیه کشور جدا شده و آدم‌های کمی در آن انگلیسی بلدند. در این کتاب، دولیل از زندگی هر روزه‌اش و سختی‌هایی که مانع زبانی ایجاد می‌کند، می‌گوید و تفاوت‌ها و شباوهای فرهنگی میان شرق و غرب را باطنزو و تصویرسازی‌های خاکش روایت می‌کند.

یانگون، سفری به برمه



• نویسنده: گی دولیل

• مترجم: عاطفه احمدی

• نسخه الکترونیکی کتاب در تامانی
پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

کتاب سوم «سفرنامه‌های مصور» ماجراهی سفرگی دولیل به برمه است. دولیل در مدت اقامت در این کشور در غیاب همسرش - که درگیر کارهای سازمان پزشکان بدون مرزا است. با کالسکه پسرش در خیابان‌های یانگون، پایتخت برمه، راه می‌رود و مشاهداتش را با لحن طنزآمیز روایت می‌کند. او از جنبه‌های متفاوت اتفاقات در کشوری می‌گوید که به جز آنچه هزارگاهی در اخبار می‌شنویم، آشنایی چندانی با سبک زندگی مردمانش نداریم.

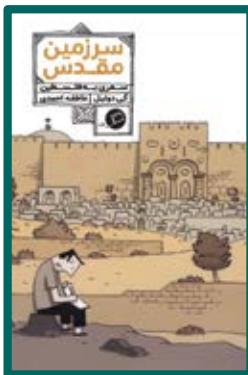
سرزمین مقدس، سفری به فلسطین

• نویسنده: گی دولیل

• مترجم: عاطفه احمدی

• چاپ ششم

جلد چهارم مجموعه «سفرنامه‌های مصور» روایت سفر گی دولیل به فلسطین است. دولیل در این کتاب مثل سفرنامه‌های

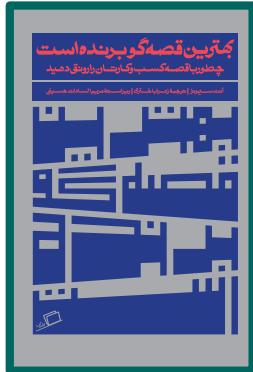


دیگرش، در پی ارائه تفسیر و توضیحی جامع درباره شرایط اجتماعی، سیاسی و فرهنگی کشور میزبانش نیست. روایت مصور او فقط گزارشی دقیق و پرجزئیات از مشاهدات شخصی درباره زندگی روزمره درون جامعه ملت‌های فلسطین است که رسانه‌های معمولاً به آن نمی‌پردازند.

روایت و قصه فقط در ادبیات خلاصه نمی‌شود و پژوهش‌های زیادی درباره نقش و تأثیر روایت در حوزه‌های دیگر انجام شده است. شاخه‌ای از کتاب‌های نشر اطراف درباره همین کاربردهای روایت در رشته‌های دیگر است و تاکنون کتاب‌هایی در حوزه‌های «روایت در کسب‌وکار»، «روایت و معماری» و «روایت و روان‌شناسی» منتشر شده است. این کتاب‌ها تلاش می‌کنند تا بازیان ساده و باکمک یافته‌های اثبات شده علمی، راهکارهایی در حوزه‌ی تخصصی‌شان به مخاطبان بدهند.

♦ کاربرد روایت ♦

بهترین قصه‌گویاند است



- نویسنده: آنت سیمونز

- مترجم: زهرا باختری

- چاپ نوزدهم

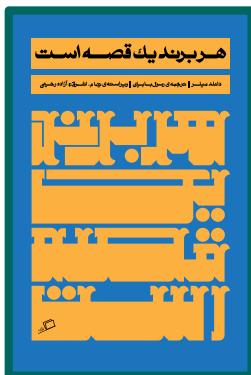
کتابی درباره این که چگونه با کمک قصه کسب و کارمان را رونق بدهیم. در هر شغلی که باشیم ناگزیریم با آدم‌ها ارتباط برقرار کنیم و این کتاب به ما می‌آموزد که چطور از

تجربه‌های شخصی‌مان و قصه‌هایی که از دیگران وام گرفته‌ایم، استفاده کنیم تا مخاطب با ما ارتباط عاطفی برقرار کند، اعتبار و اصالت گفته‌هایمان را پذیرد و به اقدام و عمل، تغییب شود. «بهترین قصه‌گویاند است» اولین کتاب از مجموعه «روایت در کسب و کار» است.

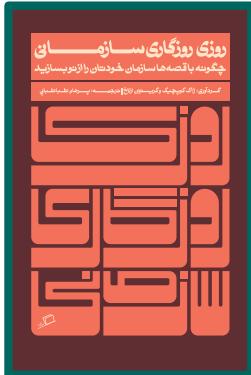
هربرنديك قصه است

- نویسنده: دانلد میلر
- مترجم: رسول بابایی
- چاپ سیزدهم

دومین کتابِ مجموعه «روایت در کسب و کار» مراحل هفتگانه قصه‌گویی مؤثر را برای معرفی و موفقیت محصول یا خدمتی که عرضه می‌کنیم به زبانی ساده توضیح می‌دهد. دانلد میلر این چارچوب هفت‌بخشی را با الهام از فیلم‌ها و قصه‌های موفق شکل داده و تاکنون به بسیاری از برندها کمک کرده باشافیت و وضوح قصه‌شان را به گوش مشتری برسانند و نقشی پررنگ در دنیای کسب و کار ایفا کنند.



روزی روزگاری سازمانی



- نویسنده: ژاک کوبچیک و کریستین ارلاخ
- مترجم: پرهاشم طباطبایی
- چاپ پنجم

سومین کتاب مجموعه «روایت در کسب و کار» درباره این است که چگونه با قصه ها سازمان خودتان را از نو بسازید. هر کسب و کار به همت پیوسته آدم های

پابرجاست که در آن کار می کنند، و آدم ها همه در قالب های داستانی و روایی فکر می کنند. نه مقاله این کتاب نشان می دهدن چگونه ممکن است با رویکردهای گوناگون داستانی و روایی، سازمان خود را از بحران گذراند یا پس از شکست از نو ساخت.

کتاب همراه بازاریابان دیجیتال

- نویسنده: برایان سولیس
- مترجم: سعید قدوسی نژاد
- نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم های کتاب دیجیتال موجود است.

این کتاب با اشاره به اشتباه های رایج بازاریابها در تولید محتوا، به مخاطب کمک می کند کسب و کارش را بازبینی کند و با کمک

قصه گویی تغییراتی سازنده در نحوه ارائه حرفه اش بدهد. «کتاب همراه بازاریابان دیجیتال» بخشی از پروژه آموزش بازاریابی لینکدین است و نکته ها و پیشنهادهای مفیدی برای بازاریابان دیجیتال و تولیدکنندگان محتوا را ارائه می دهد. نشر اطراف در ادامه مجموعه «روایت در کسب و کار» این کتاب را منتشر کرده است.

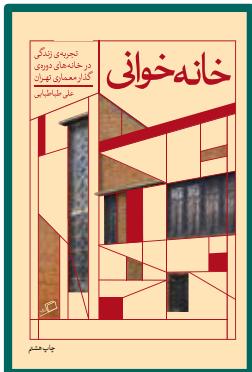


گذراز تجربه‌های تلخ با تغییر قصه‌های زندگی قصه‌ای که انتخاب می‌کنیم)

- نویسنده: دیوید دنبرو
- متترجم: حسنا مهرمحمدی
- چاپ سوم

از مجموعه «روایت و روان‌شناسی». کتابی برای آن که بتونیم با نگاهی متفاوت به تجربه‌ها و قصه‌های زندگی، هویت‌مان را زنوتعریف کنیم و تاب آورتر از پیش با مشکلات مواجه شویم. «قصه‌ای که انتخاب می‌کنیم» توضیح و تبیین نظریه‌های روان‌شناسی نیست، بلکه راهنمایی گام‌به‌گام است که به زبان ساده و با طرح پرسش‌ها، تمرین‌ها و قصه‌های واقعی به حل چالش‌های مختلف افراد کمک می‌کند.

گذراز
از تجربه‌های زندگی
قصه‌ای که انتخاب می‌کنیم
با مقدماتی
دیوید دنبرو / متترجم: حسنا مهرمحمدی
چاپ سوم



خانه‌خوانی

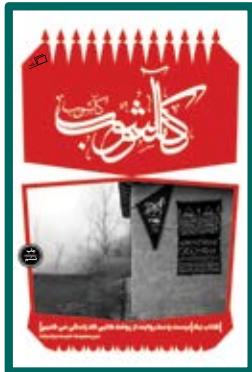
- نویسنده: علی طباطبائی
- چاپ هشتم

«خانه‌خوانی» به دنبال بازنمایی روایی تجربه زیسته در خانه است؛ تجربه‌ای روزمره که با عمیق‌ترین لایه‌های درون ما پیوند دارد. این کتاب با توصیف خاطرات و تداعی‌های مختلف فضاهای خانه، خواننده را به بازیستن این تجربه دعوت می‌کند و بر نقش معماری در شکل‌گیری و ثبت خاطره‌ها تأکید می‌کند. نویسنده از راه گفت‌وگو با تعدادی از ساکنان خانه‌های برهه‌گذار معماری تهران می‌کوشد معنای زنده نهفته در این خانه‌ها را کشف کند و راهی تازه برای گفت‌وگو درباره کیفیت خانه بگشاید.

نشر اطراف با جمع‌آوری روایت‌های مستند و ثبت تجربه زیسته تلاش می‌کند و ضعیت امروز را ثبت کند تا شاید از مسیر تبادل روایت‌ها و قصه‌ها و شنیدن چند صدایی موجود در کتاب‌ها، تعامل ما با جهان اطراف آسان‌تر و مؤثرتر شود. این دسته از کتاب‌های نشر اطراف سراغ مضمون‌هایی مثل مرگ، مادری و پدری و همین طور تجربه کار در مشاغل نوظهور و کسب‌وکارهای اینترنتی رفته‌اند.

• روایت تجربه •

کآشوب



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسنده‌گان: محسن حسام مظاہری، آرش سالاری، مهدی شادمانی، یاسر مالی، حمید محمدی محمدی، سید اکبر موسوی، نرگس ولی بیگی، نفیسه مرشدزاده و...
• چاپ چهاردهم

مجموعه «کآشوب»، روایت‌هایی واقعی و مستند از نسبت نسل‌های متفاوت امروز با واقعه سال ۶۱ هجری است. در اولین کتاب این مجموعه، بیست و سه نویسنده تلاش کرده‌اند گزارشی صادقانه و عینی از روضه‌هایی زندگی شده بدهند. کتاب‌های این مجموعه هر سال در آستانه محرم منتشر می‌شوند.

رست خیز

- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسنده‌گان: احسان عبدالپور، حبیبه جعفریان، رویا پورآذر، علی رمضان، علی سیف‌اللهی، محمدحسین محمودزاده، زهرا کارданی، غلامرضا طریقی و...
• چاپ ششم



«رست خیز» کتاب دوم مجموعه کآشوب است. در این کتاب بیست و چهار نفر از فشرهای مختلف با سبک‌های زندگی و دغدغه‌های متفاوت درباره تجربه‌هایی نوشته‌اند که در دل سنت عزای محرم و در همین کوچه‌ها و تکیه‌ها شکل گرفته و دریافت و برداشتی تازه با خود آورده‌اند.

زان تشنگان



- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسنده: حامد شکیبانیا، سلمان باهنر، محمدعلی فارسی، محمد ملاعباسی، مریم گریوانی، روح الله رجایی، مرجان صادقی، محمد صمدی و...
- چاپ پنجم

سومین کتاب «کاشوب» روایت کسانی است

که زندگی شان را جست و جو کرده اند تا آستانه‌ای را بیابند که آن‌ها را تا ابد به شور محرم پیوند دهد. بیشتر روایت‌های این کتاب جست و جوی خاطره‌هایی است برای پیدا کردن سوم شخصی که این عشق و ارادت را به راوی انتقال داده است.

رهیده

- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسنده: هادی مقدم‌دوست، جواد رسولی، محبوبه کلایی، سمیرا هاشمی، طاهره ابوفضلی، سید روح الله حسینی، قاسم فتحی، محمد صادق رمضانی‌زاده و...
- نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.



«رهیده» کتاب چهارم از مجموعه «کاشوب» است؛ روایت هجده جست و جوگر جوان و مرددی که تکرار و عادت اقناع‌شان نمی‌کند و تلاش می‌کنند نسبت خودشان را با واقعه عاشورا پیدا کنند.

مهمان‌گاه

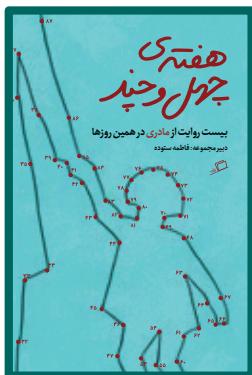


- دبیر مجموعه: نفیسه مرشدزاده
- نویسنده: حسن اجرابی، آمنه اسماعیلی، محمدرضا امانی، فاطمه بهروزفخر، علی پیرحسین لو و ...
- چاپ اول

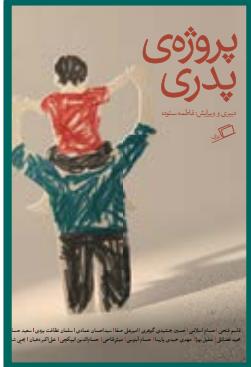
«مهمان‌گاه» روایت روزگار آن‌هایی است که شرح واقعه با هزار هزار واسطه بهشان رسیده است. در این کتاب از مجموعه «کاشوب» پانزده نفر از عاشوراهای زندگی امروز نوشته‌اند؛ از دریافت‌ها و خاطرات‌شان از محروم‌های دور و نزدیک و اندوه‌های ساله در همین کوچه‌ها و خانه‌های دور و بر.

هفته‌ی چهل و چند

- دبیر مجموعه: فاطمه ستوده
 - نویسنده: سوده شبیری، امیلی امرایی، ضحی کاظمی، رضوان خرمیان، فاطمه جناب اصفهانی و ...
 - چاپ دوازدهم
- بیست روایت از مادران جوان. هدف کتاب ارائه الگویی برای مادر نمونه نیست. روایت هر یک از این مادرها که در پستوهای ذهنی‌شان در جست‌وجوی هویت انسانی و مستقل خود هستند، داستان شکل‌گیری سبکی از مادرانگی است که حاصل ارتباط دو انسان منحصر به فرد و تکرار نپذیر است؛ داستان شیرینی که تجربه مادری در هیاهوی عصر حاضر را روایت می‌کند.



پروژه‌پدری



• دبیر مجموعه: فاطمه ستوده

• نویسنده‌گان: حسام اسلامی، یحیی شامخی، مهدی حمیدی پارسا، احسان عمامی، حسین جمشیدی گوهري و ...

• چاپ هشتم

نویسنده‌گان «پروژه‌پدری» پانزده پدر جوان اند که دغدغه‌های مختلف و کودکان متفاوت اند

دارند و در روایت‌شان از کشمکش‌های درونی و رازهای مگویی گفته‌اند که از پدرها کمتر شنیده‌ایم. آن‌ها با خودگشودگی کم‌نظری، هم از ترس‌ها و اضطراب‌هایشان نوشته‌اند و هم از تجربه‌ها و احساسات بعد از پدر شدن.

لنگرگاهی در شن‌روان

• نویسنده‌گان: راینر ماریا ریلکه،

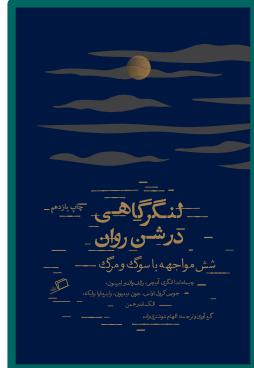
جون دیدیون، الکساندر همن، رالف والدو

امرسون، جویس کرول اوتس، چیماماندا

انگزی آدیچی

• گرددآوری و ترجمه: الهام شوشتري‌زاده

• چاپ یازدهم



شرح تجربه سوگ و مواجهه با فقدان از زبان

شش نویسنده در سه قالب متفاوت جستار، نامه‌نگاری و خاطره‌پردازی. نویسنده‌گان

این کتاب همگی از نام‌آشنا‌یان عرصه ادبیات‌اند و هر کدام با فقدان‌هایی مهیب چهره

به چهره شده‌اند و از منظری خاص به سوگ، فقدان، مرگ و اندوه اندیشیده‌اند.

اتاق کار



- نویسنده‌گان: گری اشتین‌گارت، جویس کرول اوتس، لی چایلد، جاناتان سفرن فوئر، والریا لوئیزی و...
- گردآورنده: اسلون کراسلی
- مترجم: کیوان سرنشته
- چاپ هفتم

كتابي درباره تجربه فضاهای کاري مختلف.

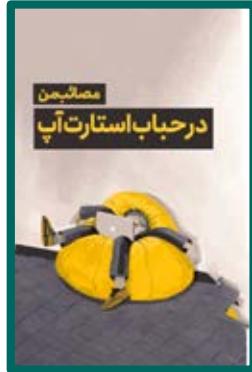
يازده متن «اتاق کار» حاصل تلاش هنرمندانی است که در حوزه کاري خود، پيشينه‌اي درخشان دارند و كوشيده‌اند گوشاه‌اي از فضاهای کار مدرن يا موضوعی مرتبط با آن را در ژانر مورد نظر شان روایت کنند و تأثیر محيط کار، روابط کاري و نقش شغلی که انتخاب می‌کنیم بر «آدمی که می‌شویم» را يادمان بیندازنند.

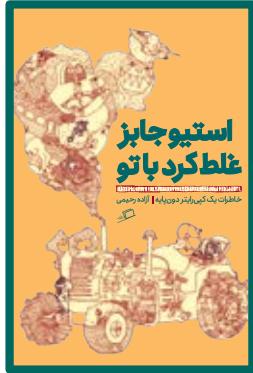
مصطفی من در حباب استارت آپ

- نویسنده: دنیل لاینز
- مترجم: سعید قدوسی نژاد
- چاپ سوم

قصه واقعی و طنز کهن‌هه روزنامه‌نگاری که مجبور می‌شود برای امارات معاشر در فضای شرکت‌های فناور سیلیکون ولی کار کند.

ما همراه این بازدیدکننده می‌انسال و با روایت او به سفر در این جزیره جذاب و اگزوتیک می‌رویم و سبک زندگی درون گروهی و جدا افتاده اکوسیستم استارت آپ را تجربه می‌کنیم. لاینز در این کتاب بدون تعارف حرف می‌زند و گوشاه‌های تاریک کسب و کارها و آدم‌های سیلیکون ولی را نشان مان می‌دهد.





استیو جاپز غلطکرد با تو

- نویسنده: آزاده رحیمی
- چاپ هشتم

تلاشی برای ثبت تجربه شخصی از محیط کار در شرکت‌های فناور ایرانی. این کتاب داستان مدیران و بنیان‌گذاران و برنده‌سازی آن‌ها نیست؛ روایت نقادانه یک کپی‌رایتر است که با طنزی گزندۀ از زندگی روزمره در کسب‌وکارهای نوپا می‌نویسد. مؤلف در هر کدام از هفده فصل کتاب به یکی از مفاهمی رایج در اکوسیستم استارت‌آپی می‌پردازد و در خلال توضیح آن مفهوم و پیشرفت روایت، به وضعیت نمایشی، خودنمایانه و جعلی بعضی از استارت‌آپ‌هایی که با آن‌ها کار کرده انتقاد می‌کند.

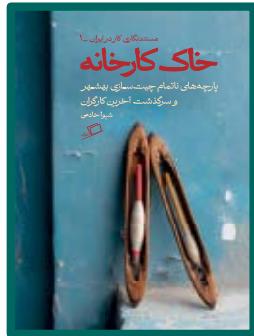
حاشیه‌همان متن است

- نویسنده: پرویز کلانتری
- چاپ اول

«حاشیه‌همان متن است» کتابی است دربارهٔ تأملات، دریافت‌ها و برداشت‌های پیروز کلانتری از سی سال زندگی‌اش با فیلم مستند (۱۳۷۰ تا ۱۴۰۰)؛ نوعی خاطره‌خوانی از سر کردنِ مدام با مستند و مستندسازی. پیروز کلانتری در این کتاب از افکار و احوال ذهنی خودش نوشه و از دغدغه‌هایش در عالم مستندسازی.

حاشیه
همان
است
احوال
تأملات
مستندسازی
پیروز کلانتری

خاک کارخانه



- نویسنده و عکاس: شیوا خادمی

- چاپ پنجم

«خاک کارخانه» روایت کارگرانی است که روزگاری زندگی شان را با صدای سوت کارخانه چیتسازی به شهر تنظیم می‌کردند. این کتاب تاریخ شفاهی و روایت دنیای کار است اما از نگاه روایتگرانی که همیشه در حاشیه

بوده‌اند. خاک کارخانه ثبت تجربه‌های ناشنیده‌ترین حلقه‌های زنجیره کار در ایران است. زنان باقнده و ریسنده‌ای که قوت زانوها و دست‌هاشان را در تارو پود پارچه‌ها تنیده‌اند و مردانی که شبانه‌روز دستگاه‌هارا سرپاشنگه داشته‌اند. شیوا خادمی، راوی این کتاب، در طول پنج سال خاطرات آخرین کارگران بازمانده کارخانه چیتسازی به شهر را ثبت کرده است.

ما ایوب نبودیم

- گردآورنده: فاطمه ستوده

- چاپ سوم

«ما ایوب نبودیم» شرح تجربه مراقبت و مواضعیت از کسی و چیزی از زبان سیزده مراقب در همین روزه است؛ روایت احوال و افکار و روزگار آدم‌هایی که سرنوشت آن‌ها را در موقعیت انتخاب خود یا دیگری گذاشته؛ آدم‌هایی که بخشی از روزها و شب‌هایشان را به دیگری بخشیده‌اند. مراقبت ایستادن روی مرز دو جهان متفاوت است. جهان مردمان رنج دیده و جهان عافیت نشینان فراموشکار و مغور. مراقب میانجی و مترجم درده است. رنج و زندگی را به یکدیگر ترجمه می‌کند و خودش هم در این میانه بالغ و بالنده می‌شود. خواندن تأملات و خاطرات کتاب «ما ایوب نبودیم» کشف فراز و فروزی است که انسان، درون و بیرون مواجهه باشد، طی می‌کند.



نوشتن همان‌قدر که کار آسانی به‌نظر می‌آید، سخت و پیچیده است. برخلاف تصور خیال‌انگیز و احساسات‌زده رایج درباره نویسنده، فرایند ترجمه افکار درهم و جسته‌گریخته به کلمه‌ها و جمله‌های منسجم، روشن و گویا نوعی مهارت حرفه‌ای و فوتوفن دقیق و حساب‌شده می‌طلبد. شاخه‌ای از کتاب‌های نشر اطراف این مهارت و مسیر نویسنده شدن رادر «تجربه نوشتن» جست‌وجومی‌کند، چون به نظرمی‌رسد از دل تجربه‌ها و در خال نوشتن است که نوشتن را یاد می‌گیریم.

♦ تجربه نوشتن ♦

قصه‌ها از کجا می‌آیند



- نویسنده: اصغر عبداللهی

- چاپ هفتم

راهنمای متفاوتی برای نوشتمن فیلمنامه.
«قصه‌ها از کجا می‌آیند» مباحث آکادمیک و تئوریک را در قالب تجربه‌های شخصی و خاطرات نویسنده (در مقام فیلمنامه‌نویس) توضیح می‌دهد. اصغر

عبداللهی کارگردان، فیلمنامه‌نویس و داستان‌نویس پرکاری بود و در هر کدام از فصل‌های کتاب یکی از عناصر داستان را در تجربه‌های فیلمنامه‌نویسی و نمایشنامه‌نویسی خود شرح داده، از چالش‌ها و سوال‌های آن تجربه گفته و تعریف کرده که چطور راه حل و جواب را پیدا کرده است.

رها و ناہشیار می‌نویسم

- نویسنده: ادر لارا
- مترجم: الهام شوشتاری زاده
- چاپ هفتم

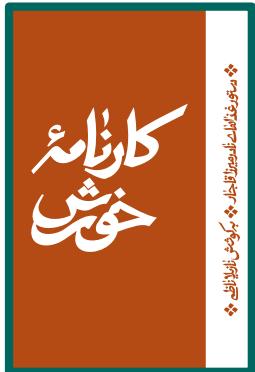


«رها و ناہشیار می‌نویسم» چکیده‌تجربیات ادر لاری جستارنویس، خاطره‌پرداز و مربی نویسنده‌ی است. لارا در این کتاب با زبانی سرخوش پیشنهادهایی برای نوشتمن جستار شخصی و نوشه‌های خاطره‌پردازانه ارائه می‌دهد و ذوق نوشتمن را در مخاطب بیدار می‌کند. او با زبانی غیررسمی، مسیر نوشتمن را روشن، دقیق و گامبه‌گام توضیح می‌دهد و با مثال‌ها و تمرین‌هایی مفید، راههایی برای تقویت مهارت جستارنویسی پیش پای خواننده‌ی می‌گذارد.

نشرروایی و ساختار داستانی و قصه‌گو متعلق به امروز نیست. نسل‌های پیش از ما هم برای رساندن حرف‌شان به مخاطب و تأثیرگذاری بیشتر از نشر روایی استفاده می‌کردند. نویسنده‌گان قدیمی بسته به دوره زندگی، میزان مطالعات و هدفی که داشتند در ژانرهای مختلف - از خوارکنگاری گرفته تا روزنامه‌نگاری - زبان قصه‌گو را به خدمت می‌گرفتند و توان شان در نوشتن را محک می‌زدند. علاوه بر کتاب‌های معرفی شده در این بخش، مجموعه «سفرنامه‌های قدیمی زنان» و «تماشای شهر» که در بخش «سفرنامه» معرفی شان کرده‌ایم نیز نمونه‌هایی دیگر از نشر روایی قدیمی‌اند.

♦ نشر روایی قدیم ♦

کارنامهٔ خورش

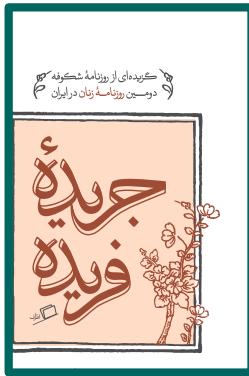


- دستور غذاهای نادر میرزا قاجار
- به کوشش نازیلا ناظمی
- چاپ پنجم
- نسخهٔ الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

تسلط نادر میرزا قاجار به ادبیات، تاریخ و طب دورهٔ خودش باعث شده «کارنامهٔ خورش» تنها دستور طبخ غذاهای مختلف نباشد.

این کتاب فرهنگ‌نامه‌ای از غذاهای ایرانی است همراه شرح حوادث تاریخی، خاطرات نویسنده، قصه و شعر که همه با نظمی درونی کنار هم نشسته‌اند. توصیفات و ابداعات زبانی برای طعم‌ها، تاریخچهٔ غذاهای محلی همراه گزارش آداب و رسوم و روابط اجتماعی آن دوره موجب شده که این متن در گذر زمان همچنان خواندنی باشد.

جريدةٌ فریده



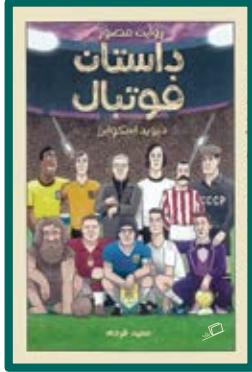
- گزیده‌ای از روزنامهٔ شکوفه، دومین روزنامهٔ زنان در ایران
- به کوشش زهره ترابی
- چاپ چهارم

«جريدةٌ فریده» ما را با دنیای زنان پیش روی بعد از مشروطه آشنا می‌کند و بی‌واسطه نشان مان می‌دهد که تصویر زن امروزی چطور شکل گرفته و در تاریخ فکر و قلم ایرانی زنان چگونه هویت خود را تعریف کرده‌اند. این کتاب منتخبی از روزنامهٔ «شکوفه» است که به همت مریم عمید (مزین‌السلطنه) در دورهٔ احمد شاه منتشر شد و تصویر دقیقی از وضعیت جامعهٔ ایرانی و زنان آن دوره ارائه داد.

◆ روایت مستند مصور ◆

«روایت مستند مصور» شاخه‌اً از روایت است که با کمک نثر قصه‌گو و استفاده از تصاویر، ماجرایی واقعی را برای مخاطب شرح می‌دهد. جذابیت این نوع روایت از یک سو و تازه بودن این قالب برای مخاطبین ایرانی، باعث شد تا نشر اطراف به این بخش از سرزمین روایت قدم بگذارد. مجموعه «سفرنامه‌های مصور» که در بخش «سفرنامه» معرفی شد زیرمجموعه‌ای این بخش هم حساب می‌شود.

داستان فوتبال



- نویسنده و تصویرگر: دیوید اسکوایرز
- مترجم: معین فرخی
- چاپ دهم

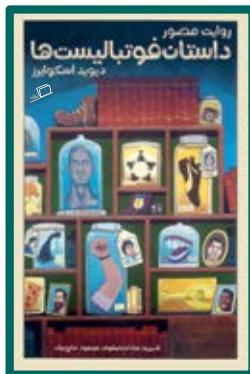
اسکوایرز کاریکاتوریست شناخته شده روزنامه‌گاری دین است و در این کتاب به شکلی خلاقانه و دوستداشتنی از قالب کمیک برای روایت اتفاقات استفاده کرده است.

در «داستان فوتبال» او نود پاره م مختلف از تاریخ فوتبال - از دوران باستان تا به امروز - را انتخاب کرده و با زبان طنز درباره داستان قهرمانان، پیروزی‌ها، باخت‌ها، ورزشگاه‌ها، پیراهن‌ها، قهرمانی‌های کسب شده و جام‌های ریوده شده نوشته است.

داستان فوتبالیست‌ها

- نویسنده و تصویرگر: دیوید اسکوایرز
- مترجم: شیرین سادات صفوی و محمود حاج‌زمان
- چاپ دهم

دیوید اسکوایرز در این کتاب سراغ زندگی مشاهیر فوتبال رفته است و تکه‌هایی از زندگی فوتبالیست‌هایی مثل مارادونا، پله، جرج بست، بوفون، کریستیانو رونالدو و... با زبانی طنزآمیز روایت کرده است. نویسنده در انتخاب بازیکنان هم سراغ مشاهیر قدیمی رفته و هم از بازیکنان نسل جدید یادکرده. تارگی نگاه اسکوایرزو شوخی‌های تیز و جاندارش بالاتفاقات فوتبالی و پرداختن به حاشیه‌های فرهنگی، اجتماعی و اقتصادی این ورزش پرطرفدار، این کتاب را برای هر مخاطبی - چه فوتبالی و چه غیر فوتبالی - خواندنی کرده است.



پیاده‌ها



- نویسنده: جان لوییس و اندرو آیدین
- تصویرگر: نیت پاول
- مترجم: محمد جباری
- نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

«پیاده‌ها» روایت مصوری مبتنی بر ماجراهای واقعی است که از جنبش حقوق مدنی و

مبارزات سیاهپوستان آمریکا برای آزادی و برابری دریکی از پرالتها بترین دوره‌های تاریخی آن کشور سخن می‌گوید. داستان واقعی، مهیج و متفاوتی که از روزهای نخست شکل‌گیری این جنبش آغاز می‌شود و سرگذشت پرفراز و نشیب آن را زبان جان لوییس یکی از رهبران جنبش و نمایندهٔ کنگره نقل می‌کند.

بزرگ شدن در ترکیه

- نویسنده: ازگه سامانچی
- ترجمه: حسن‌امهر محمدی
- نسخه الکترونیکی کتاب در تمامی پلتفرم‌های کتاب دیجیتال موجود است.

سامانچی در این خودزنندگینامهٔ مصور، متناسب با سبک طراحی کودکانه‌نما که برای روایتش انتخاب کرده، همچون دخترکی بازیگوش به گوشه و کنار زندگی خود و همنسلانش سرک می‌کشد و با لحنی سرخوانه، مهم‌ترین تاریخی‌ها و شیرینی‌های سال‌های سرگذشتنش را بازگو می‌کند. کتاب بزرگ شدن در ترکیه روایت نبرد شخصی دختری نوجوان برای رسیدن به رویاهاش در پرتلاطم‌ترین روزهای تاریخ معاصر ترکیه است.



کاغذ اطراف

«بی کاغذ اطراف» شاخهٔ غیر کاغذی نشر اطراف است که با سریع تراز انتشارات کاغذی کارمی کند و بناست مارابه مخاطبان مان نزدیک تر کند.

«ادامه» بخش کودک و نوجوان اطراف است که کودکان و نوجوانان را به خواندن تجربه‌های واقعی، سفرنامه‌ها و ماجراجویی‌ها دعوت می‌کند. برای آشنایی با کتاب‌های ادامه به سایت Edame.ir یا اینستاگرام ادامه سر برزینید.



در سایت اطراف می‌توانید دربارهٔ کتاب‌های پیشتر بخوانید و آن‌ها را به صورت اینترنتی سفارش بدهید. اگر هم می‌خواهید دوستی را با کتاب و هدیه‌هایی در کنار آن غافل‌گیر کنید به بخش «کنار کتاب» سر برزینید.

Atraf.ir

آدرس: تهران، تهران، خیابان میرداماد، خیابان مصدق
جنوبی، کوچهٔ تابان، پلاک ۱۱، واحد ۱
تلفن: ۰۹۱۳۳۵۴۸۱۱۰۵ واتس‌اپ: ۰۲۹۰۲۹۷۵
اینستاگرام و تلگرام: @atrafpublication

